

الندوة الدولية حول التعاون اللامركزي الحدودي استخلاصات التجربة التونسية الليبية

INTERNATIONAL CONFERENCE ON DECENTRALIZED
CROSS-BORDER COOPERATION, LESSONS FOR
THE TUNISIAN - LIBYAN CASE

أكتوبر 2018



Ministry of Foreign Affairs

برنامج دعم الحكم المحلي والإستقرار في ليبيا Libya Local Governance and Stabilisation Programme

انجز هذا التقرير من قبل المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، المكتب الإقليمي لمنطقة شمال إفريقيا والشرق الأوسط في إطار برنامج دعم الحكم المحلي والاستقرار في ليبيا والممول من قبل الاتحاد الأوروبي ووزارة الخارجية الهولندية.

تتحمل وكالة التعاون الدولي لجمعية البلديات الهولندية المسؤولية الكاملة عن محتوى الوثيقة ولا تعكس بأي شكل من الأشكال مواقف الاتحاد الأوروبي.

©2018CILG-VNG International

للاتصال بنا:

البريد الإلكتروني: cilg@cilg-international.org

الهاتف: 00216 71 860 243 / 00216 71 860 245

الفاكس: 00216 71 860 242

موقع الويب: www.cilg-international.org

جميع الحقوق محفوظة

©2018CILG-VNG International

تم إعداد هذه الوثيقة بدعم من الاتحاد الأوروبي.



Ministry of Foreign Affairs



توطئة:

نظّم المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، المكتب الإقليمي لشمال إفريقيا والشرق الأوسط لوكالة التعاون الدولي لجمعية البلديات الهولندية CILG-VNG International ندوة دولية حول «التعاون اللامركزي الحدودي، استخلاصات للتجربة التونسية الليبية» يومي 9 و 10 تشرين الأول (أكتوبر) 2018 بتونس العاصمة. وتدرج هذه الندوة في إطار «برنامج دعم الحكم المحلي والاستقرار في ليبيا» الممول من قبل الاتحاد الأوروبي ووزارة الخارجية الهولندية.

وقد حضر هذه الندوة ممثلو عدد من البلديات الليبية الحدودية (بلديات وازن، نالوت، زنتان و زلطن) ومن البلديات التونسية الحدودية (بلديات بن قردان والذهيبة) والمجتمع المدني بالإضافة إلى خبراء من أوروبا وبلدان عربية ومنظمات دولية ومانحين.

تتميز المنطقة الحدودية بين تونس وليبيا بتجانس استثنائي على المستويين الجغرافي والاجتماعي. إذ يشكل التفاهم السائد وعامل القرب رصيداً قيماً يمكن توظيفه لبناء آليات تعاون على المستوى المحلي.

منذ سنة 2011، شهد النظامان السياسيّان في البلدين مسارين مختلفين لكنهما أسفرا في كلتا الحالتين على طرق تنظيم جديدة للإدارة المحلية تؤكد على دور البلديات وتوسع مهامها (في تونس) وولادة مؤسسات محلية جديدة (المجالس المحلية ثم البلديات في ليبيا).

يسمح هذا التحوّل طلب الهيكل المؤسّساتي وفي العلاقات الترابية في البلدين بتقارب البلديات الحدودية وبنخراطها في تمثلي للتعاون اللامركزي كما هيأ التحوّل الظروف الملائمة لظهور مجتمع مدني نشيط و حريص على الاضطلاع بدور أبرز لا فقط على المستوى المحلي بل وكذلك فيما يتعلّق ببناء الروابط والشبكات عبر الوطنية وقد انخرط العديد من المتخّلين والهيئات في العمل على تنمية التعاون بين البلديات ومنظمات المجتمع المدني من جانبي الخط الحدودي نذكر من بينها برامج المركز الدولي للتنمية المحلية و الحكم الرشيد التي خصّصت منذ سنة 2012 نطاقاً واسعاً للتعاون الحدودي بين المؤسسات البلدية و منظمات المجتمع المدني التونسية و الليبية و تمكّن المركز من خلال برنامجه لدعم الحوكمة الحضريّة الديمقراطيّة و التنمية الاقتصادية المحلية (في جزئيه الأول والثاني) و برنامج دعم الحوكمة المحلية والاستقرار في ليبيا من مرافقة مجموعة من البلديات التونسية و الليبية في التمشيات التي اعتمدها لإرساء التعاون اللامركزي الحدودي.

ومن خلال تنظيم ندوة دولية مخصّصة للتعاون اللامركزي الحدودي يعتزم المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد توظيف هذا المسار وتقاسم خبرات مختلف هيئات التعاون والتفكير بشأن سبل تنمية وتعزيز هذا الشكل من التعاون.

وحددت أهداف هذه الندوة كالآتي :

الهدف الأول : تسليط الضوء على تجربة التعاون اللامركزي الحدودي

الهدف الثاني : عرض نتائج التجربة التونسية الليبية والتجارب العالمية
الهدف الثالث : الدروس المتسفادة وسبل تطوير التعاون اللامركزي الحدودي

ملخص:

لقد مثّلت الندوة الدولية للتعاون اللامركزي الحدودي فرصة هامة لعرض التجربة النموذجية في ارساء تعاون بين البلديات الحدودية التونسية الليبية مناقشة النتائج المحققة على الصعيد الاقتصادي والاجتماعي والثقافي. كما مثّلت أيضا فرصة لعرض التجارب العالمية بالإضافة إلى ورشات العمل التي ساهمت في تقريب وجهات النظر وفي التحاور حول سبل تطوير هذا التعاون والتكامل اللامركزي الحدودي.

ارتكزت نتائج الندوة حول عوامل نجاح التجربة التونسية الليبية والتي تتمحور حول :
- العوامل التاريخية والثقافية كأسس لإرساء تعاون مثمر بين المؤسسات من طرفي الحدود ؛

- الإطار القانوني في تونس يُساعد على التعاون الحدودي اللامركزي ؛
- الدعم المالي من شأنه أن يساعد على مزيد تطوير التعاون اللامركزي ؛
- الدعم الفني ضروري من أجل تجاوز صعوبات المراحل الأولى من عملية هيكلية ومأسسة التعاون بين الفاعلين المحليين في المنطقة الحدودية.

كما بينت أيضا سُبل وعوامل تطوير التعاون اللامركزي الحدودي والتي تتمحور أساسا حول :

- تفعيل مسار اللامركزية مما من شأنه أن يوسع صلاحيات الحكومات المحلية ويفتح المجال نحو تنويع آفاق التعاون بين البلديات في تأمين هذه الصلاحيات.
- تعزيز الشراكة مع المجتمع المدني كإحدى الروافد التي تسمح بإنجاح التعاون داخل المنطقة الحدودية التي تتسم بعلاقات إجتماعية وثقافية متطورة.
- تطوير الموارد البشرية والاعتماد على الكفاءات المحلية والتي تركز عليها عملية تحديد وتنفيذ مشاريع الشراكة

- ضمان الاستقرار الأمني والسلم الاجتماعي كعامل أساسي لاستدامة أعمال التعاون
- تدعيم الإطار القانوني والمؤسسي في اتجاه مزيد الأخذ بعين الاعتبار للتعاون اللامركزي، خصوصا للبلديات الحدودية.

- تدعيم التعاون الثقافي والشبابي كأحد المحاور ذات الأولوية والتي تؤدي إلى وضع الظروف الملائمة لتوسعة مجالات التعاون نحو الجوانب الاقتصادية والإجتماعية وغيرها.

كلمة الافتتاح:

تولّت السيدة نائلة العكريمي، المديرة العامة للمركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، في البداية الترحيب بكافة الحضور والسادة رؤساء وعمداء البلديات الحدودية التونسية الليبية وبالسيدة سعاد عبد الرحيم ، شيخة مدينة تونس ورئيسة الجامعة الوطنية للمدن التونسية، وبالسيدة سفيرة المملكة الهولندية بليبيا والسيد ممثل مفوضية الاتحاد الأوروبي .

وأشارت إلى أن المركز استجاب منذ سنة 2012 إلى طلب البلديات التونسية الحدودية تشريك ودعم المجالس المحلية الليبية في أنشطة الدعم الفني التي يُقدّمها المركز وهو ما أتاح في فترة لاحقة إرساء تعاون لامركزي بين البلديات الحدودية. ولقد تمّ بفضل جهود الجميع انشاء شراكة بين البلديات الحدودية الليبية و التونسية بمبادرة من المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد.

ومن ناحيته أكد سعادة السفير الان بوقاجا، رئيس بعثة الاتحاد الأوروبي بليبيا أن الاتحاد الأوروبي ملتزم بدعم البلديات الليبية ومؤسسات الحكم المحلي باعتبار أن البلديات هي عامل هام لإرساء الاستقرار في ليبيا وأنّ تطوّر عمل البلديات يساهم في الحدّ من الهجرة غير المنظمة إلى أوروبا وتعزيز تبادل الخبرات بين ليبيا وتونس.

و أشادت سعادة السفيرة ماريان كابين فان دي كابلو، سفيرة المملكة الهولندية بليبيا، بأهمية العمل «من الأسفل إلى الأعلى» وعلى اقحام المجتمع المدني وكذلك مشاركة المرأة في الحكم المحلي. وأشارت إلى ضرورة تحسين الخدمات المقدمة للمواطنين وأن ذلك يتطلب دعم موارد البلديات وتعيين قانون رقم 59 للحكم المحلي.

ورحّب من جهته السيد مختار الهمامي، رئيس الهيئة العامة للاستشراف ومرافقة المسار اللامركزي بوزارة الشؤون المحلية والبيئة، بمبادرة المركز لتنمية التعاون اللامركزي الحدودي بين تونس وليبيا وأهمية الدور الموكل للبلديات اليوم لدعم هذا التعاون. وأشار إلى ما تتميز به البلديات الليبية التي لم تبني من فوق بل بنيت كما هو معلوم من الأسفل حيث انتخبت في ضلّ الصعوبات على المستوى المركزي. كما أكد على ضرورة العمل في إطار اتفاقيات شراكة وتعاون بين البلديات الحدودية وإحداث شبك موحد على حدود البلدين لتسهيل مرور الأشخاص والبضائع.

وأثنت السيدة سعاد عبد الرحيم، شيخة مدينة تونس ورئيسة الجامعة الوطنية للمدن التونسية، على دور المركز في تكريس اللامركزية في تونس وليبيا . كما أكدت على ضرورة الاستفادة من تجارب البلدين وتكثيف التعاون بين البلديات الحدودية.

إثر ذلك أحييت الكلمة لرؤساء وممثلي البلديات الحدودية الحاضرة وهم:

- السيد محمد الصنام: رئيس بلدية وازن
- السيد أحمد مطاوع: عضو مجلس بلدية نالوت
- السيد عبد الحفيظ القيب: عضو مجلس بلدية الزنتان
- السيد فتحي ععباب: رئيس بلدية بن قردان
- السيد علي عامر: رئيس بلدية الذهبية

الذين عبروا عن ارتياحهم لتوفّق البرامج الذي يشرف على تنفيذه المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد في دعم التعاون اللامركزي بين البلديات الحدودية منذ سنة 2012 مما مكّن من الوصول إلى نتائج ملموسة ساعدت على تهيئة مناطق خضراء، وتنظيم مهرجان بين البلديات الليبية وبلدية بن قردان وإعداد نشرات إعلامية مختلفة وغيرها والمساعدة على تذليل الإشكاليات الحدودية التي تحدث من حين إلى آخر وتركيز مكتب التعاون التونسي الليبي الذي يساهم بصفة فعالة في تطوير العلاقات والتعاون اللامركزي بالإضافة إلى الإنجازات التي قام بها والتي وإجابة على طلب جل رؤساء وعمداء البلديات على أن يموّل المركز مشاريع بنية تحتية وتنموية بالبلديات الحدودية وقد أفادت السيدة المديرة العامة للمركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد أن المركز ليس بوسعه الاستجابة لهذه الطلبات التي لا تدخل في مشمولاته وأشارت إليهم أنه يمكن التوجه بها إلى المانحين الدوليين المؤهلين لذلك.

الجلسة الأولى: التعاون اللامركزي الحدودي التونسي الليبي: الدروس المستخلصة

الميسر : مريم الوسلاطي عامر: (CILG-VNG International)



رُكّزت مداخلتها على «مركز التعاون الحدودي التونسي الليبي» وهو مشروع نموذجي لإرساء تعاون محلي مهيكّل وفَعّال» بدأ التفكير فيه منذ سنة 2012 أي منذ أن شرعت VNG-INTERNATIONAL في دعم البلديات الحدودية التونسية الليبية من أجل صياغة رؤية مشتركة للإعلام والتثقيف والتفكير الاستشراقي التشاركي والتواصل والتعاون. كما وضعت إمكانيات العمل للمركز على غرار «فضاء المواطن» الذي يهدف إلى تحسين الخدمة المقدمة للمواطن من قبل البلديات. وقد أقيم مشروع نموذجي لتصميم وتهيئة

- وتنشط الفضاء العام بالبلديات الحدودية، ويحتوي هذا المشروع على:
- صياغة مرجع عمراني مشترك لتهيئة الساحات العامة يعتمد على الطبيعة المحلية والهندسة والمعمار المحلي و الثقافة المحلية والمنتوج الحرفي المحلي.
 - تهيئة ثلاث مساحات عامة نموذجية في كل من بلدية الذهبية و وازن و نالوت.
 - تكوين خلية مشتركة بين الساحات العامة والحدائق.

السيد أحمد مطاوع: عضو مجلس بلدية نالوت

أوضح السيد أحمد مطاوع أهمية دور الورشات التدريبية في دعم الحكم المحلي في ليبيا بصفة عامة وفي خلق الظروف الملائمة لتطوير التعاون الحدودي بين البلديات الليبية والتونسية.

كما أشار إلى دور مكتب التعاون الحدودي التونسي الليبي في دعم التعاون بين البلديات الحدودية في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. بالإضافة إلى الجريدة الحدودية وكتاب الأطلس الحدودي الذي يبرز أهم نقاط القوة التي تتميز بها البلديات الحدودية كذلك فرص التعاون الحدودي من أجل دعم الاستثمار الثنائي.

إلى جانب ذلك التعاون الثقافي بين البلديات التونسية الليبية يتجلى من خلال المهرجان الثقافي المشترك الذي يساهم في التعريف بالموورث الثقافي للمنطقة وللمساهمة في الربط المستمر والمتواصل بين البلديات.

السيد الطاهر صويد: بلدية بنقردان

وأشار أيضا السيد الطاهر صويد إلى الدور الذي أمّنه مكتب التعاون الحدودي ببلدية بنقردان في تعزيز التعاون بين البلديات التونسية الليبية خاصة بين بلديتي بنقردان وزلطن وبنقردان وزوارة. وقد استضاف المركز العديد من المرات وفود من البلديات الليبية للتشاور على مجالات التعاون المشترك منها فضاء المواطن والتعاون الثقافي.

السيد مصطفى عبد الكبير: المعهد العربي لحقوق الانسان

يهدف مشروع المعهد العربي لحقوق الانسان في مرحلة البناء الديمقراطي وبناء قدرات المجتمع المدني في ليبيا إلى:

- تعزيز دور المجتمع المدني ومؤسساته في نشر ثقافة حقوق الإنسان.
- تطوير الموارد المحلية والبشرية والمعرفية في مجال حقوق الإنسان.
- تقديم المساعدة اللازمة في مجال إدارة المنظمات والتخطيط الاستراتيجي وكتابة المشاريع.
- تدعيم ثقافة الحوار.

• السعي لبناء المعرفة في مجال حقوق الإنسان والتركيز على مسألة العدالة الانتقالية. وقد أتضح من خلال هذا المشروع النجاح الملموس الذي حققه المجتمع المدني والمنظمات على مستوى فضّ النزاع وحل المشكلات وذلك بالعمل المباشر الميداني والتنسيق مع السلطات المحلية والجهوية والمركزية للوصول إلى حل بعد تبادل وجهات

النظر مع الطرفين.

كما أشار السيد مصطفى عبد الكبير إلى أنّ المجتمع المدني كان له دور هام لكن الاحتياجات أكبر من النتائج التي تمّ التوصل إليها لذلك لا بدّ للمنظمات الدولية أن تضاعف دعمها المالي والتكويني لجمعيات المجتمع المدني لتحقيق الأهداف المرسومة. كما أنّ بناء قدرات المجتمع المدني يحتاج إلى التنسيق الكبير بين المؤسسات على المستوى الدولي (تونس وليبيا) وكذلك على المستوى الوطني والجهوي والمحلي (البلديات). وأكّد في الختام أنّ العمل والتعاون الحدودي المشترك بين تونس وليبيا عن طريق المعهد العربي لحقوق الانسان حقّق مشاريع هامّة ونماذج جدّ إيجابيّة من أجل مستقبل آمن.

ماريا بروالد و استار لمسوم DDG



أشارت السيدة ماريا بروالد إلى أن المنظمة DDG الدنماركية التي تمثّلها تعمل على مشروع إدارة الحدود ومنع العنف في المناطق الحدودية التونسية الليبية التي تضمّ بلديات بنقردان وزوارة والذهبية ووازن ونالوت مباشرة مع المجتمع المحلي وذلك في مجالات السلامة والوصول إلى الموارد وبناء القدرات المحلية والوطنية. تقوم منهجيّة العمل لدى منظمة DDG على الإسراع قدر الإمكان في تشريك المجتمع المحلي في المشروع من مرحلة التشخيص للواقع وتحليل البيانات إلى مرحلة تصوّر المشروع وانجازه من ثمّ تقييم النتائج وتعديل الأخطاء أو الانحرافات ان وجدت.

يهدف المشروع إلى معالجة الأسباب الجذرية للصراع في منطقة الحدود من خلال:

- تعزيز قدرة الهياكل المحلية عبر الحدود لتحليل ومنع الصراع.
- تمكين المجتمعات المحلية للدفاع عن أنفسهم فيما يتعلق بسياسة إدارة الحدود.

- التنسيق بين المؤسسات بشأن إدارة الحدود والأمن.
- تعزيز قدرات الشباب وفرصهم لإثبات المرونة في مواجهة الصراع المحلي وانعدام الأمن.

يواجه عمل المنظّمة مجموعة من التحديات أهمها الإدارة أو العمل عن بعد والتحديات الميدانية كذلك التمويل والتنسيق وتوصي منظّمة DDG من خلال تجربتها في ليبيا إلى ضرورة فهم ديناميكيات الصراع بما في ذلك الاجتماعية والسياسية والاقتصادية بالإضافة إلى ضرورة وضع استراتيجيات لإنهاء النزاع.

النقاش:

تناول الكلمة عدد كبير من الحاضرين ينتمون إلى جهات مختلفة: جامعيون، مجتمع مدني، إدارة، ألخ.. مما جعل النقاش ثريا وصريحا وتركز بالأساس حول سبل تطوير هذا التعاون اللامركزي الحدودي في ظل الصعوبات الحالية التي تعيشها ليبيا خاصة على المستوى الأمني والمؤسساتي ونوعية المشاريع التي يُمكن الانطلاق في تنفيذها ويكون لها أثر مباشر على المواطن إلى حين تركيز المشاريع الكبرى للتعاون كالطرق السيارات والمطارات والموانئ. كما تمّ التطرّق أيضا إلى ضرورة الاعتماد على ورشات عمل مشتركة بين الجانبين التونسي والليبي تضمّ مجموعة من الخبراء والأكاديميين لمناقشة فرص تطوير التعاون واستغلال المقومات الطبيعية والبشرية والثقافية للجانبين التونسي والليبي. تطرق بعض المتدخلين إلى أهمية وضع دراسة استراتيجية على المدى المتوسط والبعيد لتأطير التعاون اللامركزي الحدودي التونسي الليبي والذي يتضمّن مجموعة من التوجّهات والمشاريع الكبرى التي تساعد في النهوض اقتصاديا واجتماعيا وثقافيا بالمناطق الحدودية بالإضافة إلى ضرورة إيجاد التمويلات المالية اللازمة لتنفيذ هذه الاستراتيجية وما تحويه من مشاريع كبرى.

كما تمّ أيضا النقاش حول أهمية هذا التعاون في الجانب الثقافي والشبابي والذي يدعم السّلم الاجتماعي في المناطق الحدودية والمساعدة في التقليل من التوتر وكذلك فض النزاعات والمساهمة في جهودات منظمات حقوق الانسان.

الجلسة الثانية: الدّروس المستخلصة من التّعاون الحدودي عبر العالم

الميسّرة: هيلدا بيجنبروغ VNG International

لورينا لاندو: رئيسة بعثة المنظمة الدولية للهجرة بتونس (IOM)

قدّمت السيدة لورينا لاندو تجربة المنظمة الدولية للهجرة في ليبيا وتونس ومجالات عملها في مساعدة المهاجرين إلى أوروبا وكذلك الهاربين من النزاع المسلح في ليبيا. يتميّز عمل المنظّمة بالمساعدات الميدانية ولكن أيضا بالمعيطات الإحصائية حول أعداد المهاجرين وطرق الهجرة السرية وشبكات الهجرة والوضع الصحي للمهاجرين وغيرها. تساعد قاعدة البيانات هذه الدول والمنظمات في وضع الاستراتيجيات والخطط العملية

لمساعدة المهاجرين ولعودتهم إلى دولهم وكذلك للحد من أسباب وعوامل الهجرة والتي تتمثل خاصة في تردّي ظروف العيش والبطالة والنزاعات المسلّحة.

هايدي دوروتر: (Euregio) هولندا



قدّمت هايدي دوروتر تجربة التعاون الحدودي على طول الحدود الهولندية الألمانية التي تشمل :

- تعزيز مصالح المنطقة الحدودية وسكانها في سياق دولي وأوروبي.
- تقديم النصح ودعم المواطنين والمؤسسات والشركات في اتصالاتهم وأنشطتهم وأسئلتهم الألمانية الهولندية كما أشارت إلى أهمية تطوير وتنفيذ برامج الاتحاد الأوروبي (Europe Direct و EURES و INTERREG / ETC) والمشاريع التي يمولها الاتحاد الأوروبي في تشجيع الفاعلين المحليين على تطوير التعاون الحدودي اللامركزي.
- يتطلب التعاون الحدودي الناجح الشروط التالية:
- التعاون الناجح عبر الحدود يحتاج بعض الوقت والصبر.
- يجب أن لا يكون المال لوحده القوة الدافعة للمشاريع العابرة للحدود.
- الثقة المتبادلة هي أساس التعاون الناجح.
- الاتصال الشخصي ضروري.
- المعرفة الإدارية وهيكل العمل ضرورية.

ملخص الجلسة الأولى:

- المشاريع والمبادرات التي قام بها المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد بدأت بخطوات صغيرة نحو مشاريع كبيرة لمزيد تطوير العلاقات الثنائية والثلاثية بين البلديات.

- دور هام وفاعل جدًا قام به المجتمع المدني في ليبيا وتونس بالتعاون مع المعهد العربي لحقوق الانسان في حلّ إشكاليات صعبة ووضعيّات معقّدة.

- اعتماد منهجيات ناجحة من طرف منظمة DDG تتعلّق بفصّ النزاعات على المستوى المحلي.

- بيّن نقاش الجلسة الأولى أنّ الاحتياجات أكبر من النتائج التي تمّ الوصول إليها وذلك نتيجة للتقارب الجغرافي في المناطق الحدودية وقيمة العلاقات الاقتصادية حيث يتطلّب مزيدا من التنسيق بين الفاعلين المحليين على المستوى الاقتصادي والاجتماعي والثقافي. لكن هذا لا ينفي الجهودات المبذولة على سبيل المثال المهرجان الثقافي المشترك بين بلديات الذهبية ووازن ونالوت وكذلك المشاريع الأخرى المشتركة.

ستيفان تالا : (جامعة أوروبا الوسطى)

قدم ستيفان تالا تجربة التعاون الحدودي في شرق وسط أوروبا على مدى 30 سنة حيث يتميز الاتحاد الأوروبي بفوارق اجتماعية واقتصادية كبيرة بالإضافة إلى كثرة الحدود السياسية والإدارية ولكن رغم ذلك نجح في تحقيق التعاون الحدودي المشترك على المستوى الاقتصادي والاجتماعي والثقافي.

يقوم نجاح التعاون الحدودي المشترك على عوامل خارجية وعوامل داخلية تتمثل العوامل الخارجية في التعاون مع الفضاءات الاقتصادية الصلبة المستقرة والتي يمكن الوصول إليها وفي إعادة هيكلة المؤسسات لمواكبة ديناميكية التعاون الحدودي المشترك أما العوامل الداخلية فهي أساسا المرونة والقدرة على التكيف وبناء الثقة وبناء القدرات البشرية والمؤسسية.



ورشات اليوم الثاني

الورشة الأولى: التعاون في المجال الثقافي ترأسها د. سلطان الطويني، زوارة

استهل السيد «ميركوكيرلو»، وهو صحفي ألماني ويعمل على موضوع الثقافة في القطرين التونسي والليبي كلمته بتقديم تعريف لكلمة الثقافة خاصة في بلدان عاشت الحروب والأزمات وبين أنه عندما كان في ليبيا سنة 2011 قام بصياغة العديد من التقارير الصحافية التي يودّ الأوربيون سماعها واكتشف أن هناك العديد من التونسيين الذين تربطهم علاقات مع الليبيين (عائلية)، وفي نالوت هناك تواصل وجسر روابط في الحياة التقليدية جعلتنا نفكر في عروض فنية وفتح المجال للفتيات لكي يعملن في الفنون في شراكة مع الجانب التونسي والليبي كما أنّ الحفلات الموسيقية هي نوع من أنواع الثقافة وفرصة للتعرف على مدن أخرى من العالم وكذلك المهرجانات الموسيقية التقليدية للتبادل الثقافي بين زوارة و بن قردان هي لبنة أولى لتركيز المزيد من التبادل الثقافي. كما بين أنّ البلديات الليبية لديها إذاعات جهوية وطاقات شابة والثقافة لا تعطي حلولا نهائية ولكنها تبني مراحل في إيجاد الحلول و في هذا الإطار تمثل صفحة «ليبيا المحلية» فكرة ترويج لحكايات بسيطة في كل أنحاء ليبيا وكذلك «مرحبا ليبيا» (نافذة على الوطن) لذلك فلا بدّ من التفكير في منصات متشابهة لإرساء الحوار بين أطراف المجتمع. وأوضح السيد «رضوان العزلوك» وهو ناشط من المجتمع المدني من بن قردان أنه يرغب في تنظيم ملتقى بين بنقردان وزوارة مثلما حدث في بلدية ذهبية وسيكون خلال شهر نوفمبر 2018 وأنه يمكن تطوير التعاون في هذا المجال ك مجال أولي. كما قامت إحدى المتدخلات من الجزائر الشقيقة بتقديم منوال اللامركزية في الجزائر ومراحلها التاريخية وذكرت بأنه في كل ولاية بالجزائر هناك مديرية للثقافة وهناك العديد من الأنشطة الثقافية المحلية التي يمكن إستغلالها في التعاون. وقام السيد «محمد الشكوي» مدير دار الثقافة بذهيبة بتقديم فعاليات الملتقى الثقافي التونسي الليبي الذي التأم أيام 08/09/2017 وبين أنها كانت فرصة كبيرة للتعرف على الموروث الثقافي في البلديات الثلاثة (ذهيبة، وزان، نالوت) وأشار إلى ضرورة مواصلة مثل هذه الملتقيات لما لها من تأثير ايجابي لدى المجتمعات المحلية. ونوّه السيد «سليمان بن يحمّد» وهو رئيس جمعية أفكان للثقافة الامازيغية من نالوت بهذه الندوات التشاركية التونسية الليبية و دعا إلى ضرورة احترام ثقافة شمال إفريقيا والعمل على تلاقح الثقافات من أجل الإنسانية وذكر أن جبل نفوسة استقبل جميع الديانات والثقافات وأتى على مختلف المجالس المنتصبة بنالوت واللجان التي لها دور كبير في ترسيخ التبادل والتعاون الثقافي بين مختلف أطراف الشعوب ودعا إلى مواصلة المشاركات بين الأشقاء في تونس وليبيا لمزيد متمين أو اصر الأخوة والروابط بين الشعبين الشقيقين.

الورشة الثانية: الاندماج الاقتصادي ترأسها السيدة فاطمة بن سلطان

أكدت السيدة فاطمة بن سلطان أنّ الاقتصاد في المناطق الحدودية ينجح عندما تتوفّر الظروف التالية:

- اللامركزية: أي وجود صلاحيات محلية.
- الإرادة السياسية: أي الرغبة السياسية الواضحة والقوية.
- القوانين: أي وجود قوانين تضمن شراكة واضحة بين السلطة والمجتمع المدني.
- ثقافة عبر الحدود: أي وجود ثقافة لشراكة اقتصادية وثقافية واجتماعية لسكان المناطق الحدودية.
- وجود كفاءات ومهارات: أي توفّر الكفاءات والمهارات في المناطق الحدودية والتي تضمن نجاح واستمرارية التعاون المشترك بينها.

أبرز التشخيص لنسبة التعاون الحدودي في المغرب العربي لا يتعدّى 2% على الرغم من الإمكانيات الاقتصادية الكبرى ويعود ذلك إلى ضعف الرغبة السياسية.

أبرز السيد علي عبياب الخبير لدى وكالة التعاون الألماني GIZ في بداية مداخلة على أهمية التعاون الحدودي اللامركزي ونجاح هذا التعاون في عديد من التجارب العالمية أهمها في الاتحاد الأوروبي كذلك التعاون بين أمريكا والمكسيك كما أبرز أن العولمة فرضت التعاون الحدودي بين الدول وذلك بثمين العوامل التي توفّرها الحدود من إضافات وإمكانيات متميّزة وبالتالي تثنمين هذه العوامل الحدودية.

وأكد أنّ المناطق الحدودية تُمثّل فضاءات حياة وإنتاج وتوجد عناصر نجاح لتصبح المناطق الحدودية مناطق ثروة ومناطق إقتصادية ناجحة وهي كالاتي:

1. أنظمة سياسية مستقرّة ومتناسقة: مواصفات أنظمة سياسية صلبة ومتجانسة: مؤسسات صلبة ومناطق سالمة وتحرير هاجس الحدود واللامركزية الفاعلة للمناطق الحدودية.

2. سياسات تعاون عبر الحدود واضحة وناجعة ومستمرّة تعتمد على أطر قانونية للحوار المشترك بين البلدين.

3. أنظمة إقتصادية تنتج الثروة.

4. تجهيزات وبنية تحتية كبرى وصلبة وذات مستوى عالي.

5. المدن الكبرى للتنمية الاقتصادية والاجتماعية: على سبيل المثال منطقة لوكسمبورغ والتي تقع بين ثلاث دول أوروبية وهي ألمانيا وفرنسا وبلجيكا تملك ناتج محلي إجمالي يعادل 370 مليار يورو سنة 2016.

اتّضح ضعف التصوّر التقليدي للمناطق الحدودية الذي أفرز نتائج سلبية خاصة في منطقة المغرب العربي. ولتجاوز هذا الوضع لا بدّ من سياسة تعاون سياسي واضح واقتصاد متين و صلب .



كما أكد إلى وجوب التركيز على النقاط التالية من أجل دفع التعاون الحدودي اللامركزي بين البلديات التونسية والليبية:

- وضع استثنائي صعب تمرّ به المناطق الحدودية.
- دور البلديات أساسي وجوهري
- شكل التعاون: لا بدّ من القيام بالأعمال السهلة جدّاً على مستوى محلي مشترك كذلك خلق فرص تعاون مشترك.
- لا بدّ من وضع آلية للعمل المشترك بصفة علمية وخلق فرص دورية للقاءات مشتركة.
- دور البلديات في تحضير لقاءات للحوار المشترك.
- أهمية دفع التعاون الثقافي والشبابي.
- الاستفادة من التعاون الدولي الذي يسعى إلى دعم التعاون الحدودي بين تونس وليبيا.

وذكر السيد فتحي ععباب رئيس بلدية بنقردان أنّ مدينة بن قردان هي منطقة حدودية بين تونس وليبيا وبين تونس والشرق والصحراء الإفريقية. تمّ تصنيفها كمناطق سياحية بالرغم من أنها لم تتمتع بالدعم من وزارة السياحة. تعتمد بلدية بن قردان بالأساس على التبادل التجاري غير أنّ جزء كبير من هذه التجارة لا تتمّ في الأطر القانونية لذلك لا بدّ من إيجاد حلّ للأنشطة التجارية عبر الحدود وعدم اعتبارها كأنشطة مخالفة للقانون. فتسوية هذه الوضعية يعتبر سبب في التعايش السلمي والأمن الاجتماعي والحدّ من الهجرة غير الشرعية. في حال وجود حلّ للتجارة عبر الحدود يُمكن أن تتحوّل من حدّ التوتر والصراع إلى فرصة وأكّد رئيس البلدية دعمه التنمية في هذه المناطق. وقد أكّد السيد رئيس البلدية بأنهم مستعدّون وجاهزون للتعاون مع ليبيا لدعم الشراكة والتعاون الاقتصادي حيث التعاون الحدودي يدعم السلام والسلم الاجتماعي.

وأكدت السيدة زيتونة معمر-بلدية زوارة إلى أنّ التكامل الاقتصادي الحدودي سمة من سمات التعاون الحدودي خاصة مع وجود الروابط التاريخية والثقافية بين تونس وليبيا. على الرغم من وجود العديد من اتفاقيات التعاون الحدودي بين تونس وليبيا إلا أنّ جُلّها لم تُنفذ أو تُفعل بطريقة صحيحة وهو ما يُفسّر الوضع الحالي الذي يطغى عليه التهريب والتجارة الموازية. يكمن الحلّ في وضع خطة تنموية موحّدة لاستثمار الموارد بين البلدين على مستوى البلديات. لا يمكن أن تنجح الخطة التنموية دون الضغط على الحكومات لدعم التعاون الحدودي وخلق تكامل اقتصادي بين البلدين وإنشاء سوق حرّة للتبادل التجاري بين تونس وليبيا ولعبور الأشخاص والسيارات.

قدّم ممثّل المجتمع المدني بنالوت تجربته في التعاون مع بلدية الذهبية سنة 2012 وكذلك برنامج الاستثمار في المناطق الحدودية سنة 2015 والذي قام بتقديم فرص مشاريع اقتصادية للبلديات. واعتبر أنّ التنمية عملية مستمرة تحتاج إلى العمل والتضحيات المستمرة كما تحتاج إلى تغيير في العقليات وفي القدرات. كذلك تتطلب التنمية أفكار مشاريع اقتصادية للبلديات حيث لا بدّ من الاستثمار في هذه المناطق الحدودية عن طريق إنشاء صندوق مشترك للبلديات لخلق المشاريع الاقتصادية. كما يجب أيضا مراجعة

القوانين للتبادل التجاري البيئي وكذلك تغيير السياسات المتبعة تجاه مسألة التعاون الحدودي.

وفي مداخلته أكد السيد غالي الطويبي -بلدية زوارة أنّ المناطق الحدودية التونسية الليبية تتمتع بمقومات وقدرات تنموية كبرى (موانئ بحرية، مطارات، منافذ برية ...) لذلك وجب الدفع إلى التعاون المستمر بين البلديات الحدودية والتركيز على البعد الاقتصادي كذلك لا بدّ من إيجاد خطة قابلة للتنفيذ للتعاون الحدودي.

وأشار ممثل عن المجتمع المدني ببلدية الذهبية إلى أنّ الوضع الحالي للتجارة الغير قانونية بالمناطق الحدودية يعود إلى توارث عقليّة التجارة على الحدود وإلى الهاجس الأمني الذي كان يمثل أحد العراقيل الأساسية تجاه تنظيم التجارة الحدودية. ولإيجاد حلّ لهذا الوضع لا بدّ من إحداث سوق مشتركة بين بلديتي الذهبية ووازن وتقنين التجارة البيئية بالإضافة إلى تفعيل دور المجتمع المدني في دفع السلطة لتنظيم التجارة على الحدود.

وأكد السيد مجدي فريحي عن الإدارة العامة للهيئة الترابية بتونس أنّ الوضع الحالي المتردّي للتعاون الحدودي يعود إلى غياب رؤية استراتيجية ومخططات تنموية شاملة إذ لا بدّ من التنسيق بين البعد المحلي والجهوي والوطني.

وأبرز السيد محمد المحمدي عن غرفة الصناعة والتجارة بتطاوين أنّه لا بدّ من دعم دور البلديات والمجتمع المدني بالدراسات العلمية كما أكد على دور المنظمات الدولية والوطنية للدعوة إلى سنّ القوانين التي تنظّم التجارة الحدودية لغلق الطريق أمام عصابات التهريب.

• **الخلاصة:** تتمحور نقاط النقاش في الورشة حول أهمية العوامل الخمس لتفعيل الرؤية المشتركة لتطوير المجال الحدودي وإلى دفع التعاون اللامركزي الحدودي.

1- الرؤية الاستراتيجية.

2- سياسات التعامل عبر الحدود والتي يجب أن تأخذ في عين الاعتبار العوامل المشتركة في كل جهة.

3- أهمية دور الخبراء وبرامج التعاون في مساندة جهود التعاون المشترك في كل جهة.

4- أهمية القانون والنصوص القانونية المنظمة للتعاون الحدودي المشترك.

5- سياسة تسيير الموارد البشرية خاصة بالمناطق الحدودية.

الورشة الثالثة: الدور المؤسساتي والاجتماعي ترأسها السيد د. علي عسكو، ليبيا

أكد السيد محمود غربال (مجتمع مدني) أنه لا بدّ من إيجاد تعاون بين ثلاثة أطراف هي تونس وليبيا والجزائر كما بيّن ضرورة أن يكو التنقل بين وزان والذهبية دون الحاجة إلى جواز السفر وطرح السيد غربال من ناحية أخرى نقص الوعي الصحي والتجهيزات في المنطقة الحدودية ممّا يجعل التعاون اللامركزي ضروريا لتجاوز هذه الإشكاليات واقتراح انشاء مؤسسات صحية مشتركة.

ذكرت السيدة فائزة علي حمدي (بلدية زلطن) أنه تم إنشاء مركز المرأة والطفل بالتعاون مع المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد سنة 2016، يضم قاعة تدريب مجهزة خاصة بالمرأة وأخرى خاصة بالطفل. كما ذكرت أن مجالات التعاون بين زلطن وبن قردان تشمل إحداث توأمة بين البلديتين ومشروع مهرجان ثقافي ودعت السيدة فائزة إلى مزيد الاهتمام بالناحية الثقافية والتعليم.

بالإضافة إلى فضاء المواطن والذي يجسد مجالا حيويا للتعاون بين البلديتين. أكد السيد علي عامر (بلدية الذهبية) أن الخدمات في المناطق الحدودية ضعيفة وهي مناطق مهمشة وتاريخيا هذه المناطق عوقبت من طرف المستعمر (فرنسي وإيطالي) وكذلك بعد الاستقلال بالإضافة إلى بعدها الجغرافي عن المركز ولتجاوز هذه الوضعية اقترح رئيس بلدية الذهبية توفير التجهيزات والبنية الأساسية ونشروانين خاصة ومباشرة لتنقل الأشخاص وتبادل البضائع مع أفراد البلديات الحدودية بقوانين خاصة كما دعا إلى انجاز دراسات حول الانفلات الأمني وتمكن اندماج الشباب بين القطرين وتطوير الخدمات البلدية خاصة النظافة والصرف الصحي وسرعة تبادل المعدات بين البلديات في إطار اتفاقيات بالإضافة إلى انجاز مصب مشترك وتجنب المصبّات العشوائية.

رکز السيد رمزي العابدي (مجتمع مدني بالذهبية) على مشكلة الأراضي حيث لا بدّ من مراجعة اتفاقيات الأملاك الليبية في الذهبية 1934 واتفاقيات 2011 ولا بدّ من السيطرة على التهريب.

ذكر السيد محمد صنام (عميد بلدية وازن) بوجود اتفاقية توأمة بين وازن والذهبية منذ سنة 2015 وأرسلت هذه الاتفاقية إلى السلط التونسية للمصادقة عليها. تم تخصيص منطقة للتبادل التجاري الحرّ منها 5 هكتار من الجانب التونسي من جهة الذهبية و5 هكتار من الجانب الليبي من جهة وازن (لا زال المقترح في طور الدراسة لدى وزارة الاقتصاد). وفي ما يخص اتفاقيات التعاون الحدودي بين أنه توجد بلديات وقعت وأخرى لم توقع لكن حتى تكون فعالة لا بدّ من توقيعها من طرف الوزارات المركزية الليبية. وأكد السيد صنام إلى التواصل الدائم بين ممثلي البلديات ووضع خطة لمزيد تفعيل المكتب الحدودي بعد اجراء عملية تقييم لأدائه.

مداخلة السيد د. علي عسكر:

- تدعيم العلاقات بين البلديات الحدودية: إيجاد خط نقل بين البلديات.
- يرشد فضاء المواطن في تونس المواطنين إلى كيفية الاستفادة من الخدمات البلدية.
- يجب الاستفادة من الشراكة بين بلديتي وازن والذهبية في المشاريع المستقبلية.
- إنشاء سوق حرّة كمنطقة تجارية بين وازن والذهبية.
- استغلال المنشآت الصحية بصفة مشتركة.
- تجهيز نقطة صحية في المعابر الحدودية.



الجلسة الختامية:

نشطت الجلسة الختامية الدكتور ياسين التركي، منسق الندوة وخبير بمركز CILG-VNG International، في جلسة عامة حوصل خلالها أعمال الورشات والنقاش. وذكّر في البداية بأهمّ النقاط التي تناولها المشاركون وهي:

- علاقات تاريخية وطيدة و متماسكة جدًا بين تونس وليبيا سواء على مستوى الدولتين (المستوى الشعبي) أو على المستوى الاجتماعي والثقافي. لكن ما ينقص هذه العلاقة الوطيدة هو طبيعة العلاقة بين المؤسسات وبين الجمعيات حيث لم تكن هناك علاقات وطيدة كما أن المجتمع المدني في ليبيا وتونس لم يكن يعمل بالشراكة والتعاون والتنسيق الضروري فيما بينهم.

- دعم هام يقوم به المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد لمزيد تطوير نوعية الشراكة بين البلديات والمؤسسات والجمعيات.

- استعداد وإرادة قويّة من طرف الاتحاد الأوروبي و المنظمات الدولية الأخرى لدعم مثل هذه المبادرات التي تساعد على التعاون الحدودي اللامركزي وتدعم عرى الصداقة والأخوة والتعاون المشترك على المستوى الاقتصادي والاجتماعي والثقافي.

- إطار قانوني في تونس يُساعد على التعاون بين البلديات و يُشجّع مثل هذه المبادرات التي تهدف إلى التنمية المحلية للمناطق الحدودية.

ملخص أعمال الورشات:

ملخص الورشة الأولى: التعاون في المجال الثقافي:

- تساهم الثقافة في رفع مستوى أداء المؤسسات والمجالس البلدية و المجتمع المدني.
- تساهم الثقافة في التنمية المحلية في المناطق الحدودية و المجتمعات المحلية.
- تتقارب المجتمعات المحلية في المناطق الحدودية سواء في المناطق الجبلية (نالوت ووازن والذهيبة) أو الساحلية (زوارق و زلطن وبنقردان) ثقافيا و هو يمثل رأس مال هام جدًا يجب استثماره من أجل دفع التعاون الحدودي المشترك.

- يساعد التشابه في أساليب التفكير وأنماط الحياة إلى جانب الثقافة المادية في نجاح أي مشروع تنموي.

- يعتبر المهرجان الثقافي لبلديات الذهبية و وازن و نالوت تجربة رائدة لا بدّ من الاستفادة منها. وقد انطلقت فكرة المشروع من طرف البلديات و تولّت بنفسها التنسيق و الانجاز و اقتصر دور المركز بالدعم المالي و المساندة و هو ما يؤكّد دور البلديات في تفعيل الشراكات.

- يتطلّب استثمار المجال الثقافي للمجتمعات المحلية الحدودية مزيدا من الجهود و التعاون المشترك من أجل تحقيق التنمية الاقتصادية المحلية العابرة للحدود.



ملخص الورشة الثانية: الاندماج الاقتصادي:

- لا يمكن للتعاون الاقتصادي أن يكون ناجحاً في ظلّ المركزية وفي غياب شراكة مع المجتمع المدني والكفاءات.
- يتطلّب النجاح الاقتصادي الاستقرار الأمني والسّلم.
- يحتاج التعاون الاقتصادي الحقيقي إلى ورشات تفكير لوضع رؤية استراتيجية تأخذ في عين الاعتبار الإطار القانوني والمؤسّساتي والتنظيم.
- ينطلق التعاون الاقتصادي الحدودي بين تونس وليبيا بلقاءات حول التفكير في مشاريع سهلة الإنجاز ومباشرة ولها أثر اقتصادي على المجتمعات المحلية.
- يميّز الوضع الحالي بيئة مؤسّساتية مختلفة بالإضافة إلى عدم تفعيل اللامركزية في ليبيا وضعف العلاقات بين السلط المركزية في تونس وليبيا، لكن رغم ذلك توجد مبادرات وخطوات ثابتة نحو تفعيل التعاون الاقتصادي.
- يسمح الإطار القانوني الحالي في تونس للبلديات في التعاون الاقتصادي وتدعيم التنمية المحلية.

ملخص الورشة الثانية: الجانب المؤسّساتي والاجتماعي:

- يركز الجانب المؤسّساتي والاجتماعي على أهداف التنمية المستدامة التي وضعتها الأمم المتحدة سنة 2015.
- يعود التعاون المشترك بين البلديات الحدودية إلى فترة ما قبل الاستعمار.
- المشاريع المقترحة من طرف البلديات عديدة ومتنوّعة أهمّها:
 - . تأسيس مكبّ مشترك للنفايات.
 - . استغلال مركز العلاج الطبيعي في الذهبية.
 - . استغلال المستشفى المحلي بوازن.
 - . انشاء نقاط خدمات صحية بالمعابر الحدودية.
 - . اعتماد بطاقة العبور الحدودي للمتساكنين المحليين.
 - . تفعيل التوأمة بين بلديتي الذهبية ووازن.
 - . تأسيس إدارة مركزية للتعاون الحدودي بين تونس وليبيا.
 - . انشاء جامعة مشتركة بين تونس وليبيا.
 - . احداث اتفاقية توأمة بين زلطن وبنقردان.

تتلخّص أهمّ الصعوبات التي تواجه التعاون الحدودي في ثلاث نقاط:

1. تمويل المشروعات.
2. المركزية.
3. القوانين الحالية المعتمدة.

التوصيات :

- مواصلة جهودات تعزيز التعاون بين المؤسسات والجمعيات والبلديات التونسية والليبية.
- بعث مبادرات تعاون بين البلدين وخاصة بين المؤسسات والجمعيات.
- ضرورة الاستفادة من الدعم المالي والفني الذي يقدمه كل من الاتحاد الأوروبي والمركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد.
- الاستفادة من الإطار القانوني والمؤسساتي التونسي الذي يساعد على التعاون اللامركزي الحدودي.
- مواصلة تفعيل المشاريع والبرامج التي تساعد في تطوير التعاون التونسي الليبي.
- مزيد تشريك المجتمع المدني في دفع التعاون بين البلدين.
- مزيد دعم التنسيق بين الفاعلين المحليين من اقتصاديين واجتماعيين ومجتمع مدني ومؤسسات.
- مواصلة تعزيز التعاون الثقافي والشبابي المشترك بين المناطق الحدودية.
- تطوير التعاون من أجل المصلحة المشتركة والتكامل الاقتصادي.
- تطوير الموارد البشرية وتعزيز الكفاءات المحلية في المناطق الحدودية.
- الاعتماد على خطة تنموية مشتركة بين البلدين بناء على استراتيجية تنمية التعاون اللامركزي الحدودي التونسي الليبي.
- تفعيل اتفاقيات التعاون السابقة المشتركة بين البلدين .

وقد اختتمت أعمال الندوة الدولية حول التعاون اللامركزي الحدودي على أمل أن يتدعم التعاون بين البلديات الحدودية التونسية الليبية وتعتمد طرق التنشيط المستخلصة والتوجهات الجديدة التي تَمّت بلورتها خلال هذه الندوة.

الندوة الدولية حول التعاون اللامركزي الحدودي استخلاصات للتجربة التونسية الليبية
INTERNATIONAL CONFERENCE ON DECENTRALISE CROSS-BORDER
COOPERATION LESSONS FOR THE TUNISIAN - LIBYAN CASE
From the 9th to the 10th October 2018
Hotel Paris Lac 1 - Tunis





